

*Plurilinguism za tai prins dîs di vite, in Friûl un progjet inovatîf*

## “Cressi cun plui lenghis”

Tai ultins cincuant agns si à vût un grant disvilup di studis su la maniere di imparâ plui lenghis te infanzie e te etât adulte. I dâts a àn mostrât il valôr positif di imparâ e di cognossi plui di une lenghe za dai prins agns di vite, fasint viodi cemût che tai fruts bilengâi lis abilitâts cognitivis e lis competencis sociâls, fundamentâls pal lôr svilup, a sedin plui grandis. I fruts che a vegnin metûts a contat cun lenghis diferentis a mostrin di jessi plui creatîfs, plui disponibii e plui atents, e di vê une plui grande facilitât a imparâ lenghis gnovis.

In Friûl la oportunitât di cressi bi-plurilingâi le àn in maniere naturâl ducj i fruts. La lenghe furlane, che e sedi lenghe mari o dome lenghe dal ambient, e rapresente une oportunitât grande e ancje un valôr competitiv zontât. Cul intindiment di sostignî il plurilinguism e l'ûs dal furlan tai prins mêis di vite, tal 2013 al è nassût il progjet sperimentâl “Cressi cun plui lenghis” che vuê si è trasformât intune iniziative consolidade e inovative. Il progjet al è stât pensât e promovût de Agenzie regionâl



pe lenghe furlane, sostignût de Fondazion Crup e realizât adun cu la Aziende pai servizis

sanitaris n. 2. Le campagne di sensibilizazion sul plurilinguism e je indreçade a ducj i gjenitôrs dal Dipartiment materni infantîl Tisane Palme che a jentrin tal ospedâl par preparâsi ae nassite dal lôr frutin. Fin a vuê a son stâts coinvoltzûts plui di 1000 frutins cu lis lôr fameis.

Par invoiâ i gnûfs gjenitôrs, furlans e no, a inviâ un percors di educazion bi e plurilingâl, lis ostetrichis de Ass 2 a consegnin une valisute une vore utile e preseade. “Puarste a cjase il furlan”, chest il so non, e ten dentri materiâi informatîfs, libruçs, cartons animâts in dvd, un bavarin, l'adesîf pe machine e altris gadget. Ma soledut e à dentri la publicazion “Cressi cun plui lenghis. I conseis dai esperts. Lis oportunitâts pai fruts e pes lôr fameis”. Une vuide pratiche indreçade ai gjenitôrs, ai familiârs, ai insegnants e ai educadôrs, che e va insot tes tematichis leadis al bilinguism infantîl e ai vantaçs dal plurilinguism. La vuide - che te version a stampe e je par talian - **si pues scjariâ in lenghe furlane tal sît [www.arlef.it](http://www.arlef.it).**

## Ce che disin i esperts sui vantaçs dal bilinguism

Il progjet “Cressi cun plui lenghis” al met adun ancje une sezion video - **che si pues cjâlâ tal sît [www.arlef.it](http://www.arlef.it)** - cun domandis ai esperts, ricercjadôrs, tecnics de scuele e gjenitôrs.

Chi o us proponin un toc de interviste a Antonella Sorace, professore ordenarie di Linguistiche dal disvilup te Universitât di Edimburc, autoritât innomenade tal cjamp de ricercje e dal disvilup dal lengaç bilengâl e direttore di “Bilingualism Matters”, un servizi di informazion sul bilinguism.

### **Cuâi sono in vantaçs principâi dal bilinguism?**

La ricercje científiche e met in evidence che i vantaçs dal bilinguism a son diferents e impuartants. Un frut bilengâl al capis miôr cemût che al funzione il lengaç e al è plui sensibil ai suns, aes peraulis e aes frasis des lenghis che al sint. Chest lu rint plui abil a imparâ une tierce e une cuarte lenghe. A son ancje vantaçs che a stan fûr dal lengaç. Un frut bilengâl al è plui cussient che chei altris a puedin vê une prospetive diferente de sô, al è duncje plui sensibil ai diviers ponts di viste. A son cun di plui vantaçs ancje dal pont di viste de atenzion, parcè che il frut al varà une atenzion plui seletive e no si lassará straviâ di informacions irrelevantis.

### **Il svicinament al bilinguism isal diferent**



### **cuant che une des dôs lenghis e je minoritarie?**

Pal cerviel lis lenghis minoritariis a son dal dut companj di chês altris lenghis. Il cerviel nol fâs difference fra lenghis utilis e lenghis mancûl utilis, plui pandudis o mancûl pandudis. Lis lenghis minoritariis a rapresentin un privileç e une fantastiche oportunitât par dâ ai fruts i vantaçs linguistics e cognitîfs dal bilinguism.

### **Ce isal miôr fâ par difondi il bilinguism?**

Al covente cambiâ ategjament e vinci i prejudizis sul bilinguism che a son

ancjemò inlidrisâts in ducj i setôrs de societât. Cetancj a crodin che imparâ dôs lenghis al domandi un sfuarç cognitîf pal frut piçul, che al cressi confondût e che nol rivi a fevelâ ben nissune des dôs lenghis o che il so rindiment a scuele al vegni comprometût. Chestis opinions a son dispès ae fonde des decisions cjapadis des fameis, dai insegnants e dai politics che a finissin par influençâ la vite dai frutins che invezit a vareassin la oportunitât di cressi bilengâi. Si pues cambiâ fasint une informazion corete su cuâi che a son i grancj vantaçs che al puarte il bi e plurilinguism.